

**В НАСТОЯЩЕМ УВЕДОМЛЕНИИ ОПИСАНО, КАКИМ ОБРАЗОМ МЕДИЦИНСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ВАС, МОЖЕТ БЫТЬ ИСПОЛЬЗОВАНА И РАСКРЫТА ТРЕТЬИМ ЛИЦАМ, А ТАКЖЕ КАКИМ ОБРАЗОМ ВЫ МОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ ДОСТУП К УКАЗАННОЙ ИНФОРМАЦИИ.**

**ПРОСЬБА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЭТИМ УВЕДОМЛЕНИЕМ.**

В Cleveland Clinic, мы считаем, что Ваша медицинская информация носит личный характер. Мы ведем учет по предоставлению ухода и услуг, которые Вы получаете в наших учреждениях. Мы обязуемся соблюдать конфиденциальность Вашей медицинской информации, и по закону мы обязаны не нарушать Вашу конфиденциальность.

Это уведомление описывает политику конфиденциальности Cleveland Clinic и ее дочерних учреждений (Cleveland Clinic). Это уведомление относится ко всей медицинской информации, которая идентифицирует Вас, а также той помощи, которую Вы получите в учреждениях Cleveland Clinic.

Ваша медицинская информация может состоять из бумажных, цифровых или электронных документов, она также может включать в себя фотографии, видео и другие электронные сообщения или записи, которые создаются во время Вашего лечения и ухода за Вами.

Федеральные законы и законы штата требуют, чтобы Клиника Кливленда защищала Вашу медицинскую информацию, а также федеральный закон требует, чтобы мы описали Вам, как мы будем обрабатывать эту информацию. Если федеральные законы и законы штата о неприкосновенности частной жизни отличаются и противоречат друг другу, а закон штата обеспечивает более высокую степень защиты Вашей информации или предоставляет Вам более широкий доступ к Вашей информации, то мы будем соблюдать закон штата. Например, в случае если мы указали конкретное требование закона штата в этом уведомлении, указанный филиал Cleveland Clinic будет соблюдать требования закона штата, обеспечивающего более высокую степень защиты.

## **СИСТЕМА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ CLEVELAND CLINIC И ДОЧЕРНИХ УЧРЕЖДЕНИЙ**

Все наши больницы, работающие у нас врачи, врачебные кабинеты, объекты, фонды, учреждения, программы по уходу на дому, другие услуги, а также дочерние учреждения в США следуют условиям данного уведомления. Филиалы и учреждения Cleveland Clinic включают, в частности, следующее:

- Cleveland Clinic Akron General
- Cleveland Clinic Union Hospital
- Флорида: Cleveland Clinic Martin Health, Cleveland Clinic Florida [Уэстон], Cleveland Clinic Indian River Hospital и соответствующие амбулаторные центры
- Невада: Cleveland Clinic Lou Ruvo Center for Brain Health в Лас-Вегасе, Невада
- Cleveland Clinic Canada

Полный список больниц и филиалов Cleveland Clinic приведен на наших веб-сайтах:

<https://my.clevelandclinic.org/locations> и <https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practice>,

или его можно получить, позвонив в отдел Cleveland Clinic по соблюдению нормативных требований по телефону 216-444-1709 (бесплатный звонок 800-223-2273, доб. 41709).

Врачи и другие лица в Cleveland Clinic, которые не являются сотрудниками Cleveland Clinic, передают сотрудникам Cleveland Clinic информацию о Вас как о пациенте. В связи с уходом за Вашим здоровьем, предоставляемым Вам медицинскими работниками за пределами Cleveland Clinic, Вам также может быть предоставлено уведомление о порядке использования конфиденциальной информации с описанием рабочих практик медицинских работников.

Все эти больницы, врачи, органы, фонды, предприятия и сферы услуг могут передавать друг другу Вашу медицинскую информацию в связи с лечением, оплатой и процедурами по медицинскому уходу, как описано ниже.

## **ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И РАСКРЫТИЯ ВАШЕЙ МЕДИЦИНСКОЙ ИНФОРМАЦИИ**

Когда Вы становитесь пациентом Cleveland Clinic, мы должны использовать Вашу медицинскую информацию в Cleveland Clinic и раскрывать Вашу медицинскую информацию за пределами Cleveland Clinic по причинам, описанным в настоящем уведомлении. Некоторые из способов, которые мы будем использовать и посредством которых мы должны раскрывать Вашу медицинскую информацию, описаны в следующих категориях.

**Лечение.** Ваша медицинская информация используется нами для предоставления Вам медицинских услуг. Ваша медицинская информация может быть раскрыта нами врачам, медсестрам, техникам, студентам-медикам или другим лицам Cleveland Clinic, которым потребуется информация для осуществления ухода за Вами. Например, врач, лечащий перелом ноги, должен спросить у другого врача, есть ли у Вас диабет, потому что диабет может замедлить процесс заживления ноги. Это может включать беседы с врачами и другими лицами, не являющимися нашими сотрудниками. Мы также можем раскрывать Вашу медицинскую информацию лицам за пределами Cleveland Clinic, которые могут быть вовлечены в Ваше лечение, например, лечащим врачам, лицам, предоставляющим уход на дому, аптекам, специалистам по лекарствам или экспертам по медицинским изделиям, а также членам семьи.

**Оплата.** Мы можем использовать и раскрывать Вашу медицинскую информацию для того, чтобы счет за уход за Вашим здоровьем мог быть представлен и оплачен Вами, Вашей страховой компанией или третьим лицом. Например, мы можем предоставить информацию Вашей страховой компании об операции, которую Вам здесь сделали, и таким образом она будет оплачена или возмещена Вашей программой страхования здоровья. Мы можем также уведомить Вашу страховую компанию о том, какое лечение Вы будете получать, и таким образом мы сможем получить предварительное одобрение платежей или узнать, будет ли Ваше лечение оплачено Вашей программой страхования здоровья.

**Осуществление медицинского обслуживания.** Мы можем использовать Вашу медицинскую информацию и раскрывать ее за пределами Cleveland Clinic для осуществления нашей деятельности в области здравоохранения. Использование информации и ее раскрытие помогает

нам осуществлять свою деятельность в Cleveland Clinic для поддержания ухода за пациентами и его улучшения. Например, мы можем использовать Вашу медицинскую информацию в целях оценки предоставляемой Вам помощи и оценки работы нашего персонала, осуществляющего уход за Вами. Мы также можем объединить медицинскую информацию многих пациентов для определения возможного введения новых услуг, сокращения ненужных услуг и оценки эффективности определенных методов лечения. Ваша медицинская информация может быть раскрыта нами врачам, медсестрам, техникам, студентам-медикам или другим лицам Cleveland Clinic с целью их обучения и улучшения качества ухода за Вами. Мы можем удалить информацию, которая идентифицирует Вас, чтобы лица за пределами Cleveland Clinic могли изучать данные о состоянии Вашего здоровья, не зная, кто Вы.

**Установление связи с Вами.** Мы можем использовать и раскрывать медицинскую информацию для того, чтобы связаться с Вами по поводу записи на прием и по поводу других вопросов. Мы можем связаться с Вами по почте, телефону или электронной почте. Например, мы можем оставить голосовое сообщение, позвонив по номеру телефона, указанному Вами, а также отправить ответ на адрес Вашей электронной почты.

**Обмен медицинской информацией.** Мы можем участвовать в некоторых обменах медицинской информацией, в которых можем, в соответствии с законом, раскрыть Вашу медицинскую информацию другим работникам здравоохранения или лицам, осуществляющим лечение. Полный список этих мероприятий можно найти на нашем веб-сайте <https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practice> или его можно получить, позвонив в отдел Cleveland Clinic по соблюдению нормативных требований по телефону 216-444-1709 (бесплатный звонок 800-223-2273, доб. 41709).

**Организованные мероприятия по осуществлению медицинского обслуживания.** Мы можем участвовать в совместных мероприятиях с другими поставщиками медицинских услуг и органами в области здравоохранения, посредством которых мы можем использовать или раскрывать Вашу медицинскую информацию, в соответствии с законом, для участия в совместных мероприятиях, в которые входит лечение, пересмотр решений вопросов в области медицинского обслуживания, оценка качества или улучшения деятельности, а также относительно платежных операций. Полный список этих мероприятий можно найти на нашем веб-сайте <https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practice> или его можно получить, позвонив в отдел Cleveland Clinic по соблюдению нормативных требований по телефону 216-444-1709 (бесплатный звонок 800-223-2273, доб. 41709).

**Медицинские услуги.** Мы можем использовать и раскрывать медицинскую информацию о Вас для того, чтобы отправлять Вам рассылки о медицинской продукции и услугах, доступных в Cleveland Clinic.

**Благотворительная помощь.** Мы можем использовать или раскрывать определенную медицинскую информацию для связи с Вами в попытке собрать средства для поддержки деятельности Cleveland Clinic. Вы имеете право отказаться от получения этих сообщений, и мы расскажем Вам, как их отменить.

**Справочная информация о пациентах.** Наши больницы включают ограниченную информацию о Вас в списки пациентов, например, Ваше имя и, возможно, Ваше местонахождение в больнице и общее состояние Вашего здоровья (например, хорошее, удовлетворительное, серьезное, критическое или неопределенное). Мы обычно даем эту информацию тем людям, которые делают запрос и знают Ваше имя. В этих списках мы также можем включить данные о Вашей религиозной принадлежности и предоставить эту ограниченную информацию духовенству из Вашего прихода. Мы не предоставляем эту информацию, если Вы проходите лечение от наркотической зависимости. Предоставление информации о Вас в списке позволяет Вашей семье и другим лицам (например, друзьям, духовным лицам из Вашей общины и лицам, осуществляющим доставку) навещать Вас в больнице и вообще знать о Вашем состоянии. Если Вы предпочитаете, чтобы эта персональная информация о Вас хранилась в тайне, Вы можете сделать запрос об этом в приемное отделение больницы, и мы не станем выдавать эту информацию.

**Медицинские исследования.** В клинике проводятся медицинские исследования. Наши клинические исследователи могут ознакомиться с Вашей медицинской документацией в ходе текущего ухода за Вами или для подготовки к нему, а также для проведения исследований. Они могут поделиться Вашей медицинской информацией с другими исследователями Cleveland Clinic. Все исследования с участием пациентов, проводимые в Cleveland Clinic, проходят особую предусмотренную законом процедуру проверки защиты пациентов, участвующих в исследовании, включая проверку защиты конфиденциальности. Мы не будем использовать Вашу медицинскую информацию или раскрывать ее за пределами Cleveland Clinic в исследовательских целях, не получив Вашего предварительного письменного разрешения либо не определив, что Ваша частная жизнь защищена.

**Донорство органов и тканей.** Мы можем предоставлять медицинскую информацию доноров органов, тканей, глаз и реципиентов организациям, которые управляют донорством и трансплантациями органов, тканей и глаз.

**Общественное здравоохранение и безопасность.** Медицинская информация о Вас будет раскрываться третьим лицам за пределами Cleveland Clinic, когда это требуется федеральным, государственным или местным законом или в судебном порядке. Мы можем раскрывать медицинскую информацию о Вас в целях соблюдения мер по общественному здравоохранению и безопасности, таких как ведение записей о рождении, смерти, случаях жестокого обращения с детьми или невыполнения обязанностей в отношении ребенка, реакции на лекарства или проблемах с лекарственными препаратами. Мы можем выдавать медицинскую информацию, чтобы помочь контролировать распространение болезни или в целях уведомления об этом лиц, чье здоровье или безопасность может оказаться под угрозой. Мы можем раскрывать медицинскую информацию службам санитарно-эпидемиологического надзора или в целях проведения мероприятий, предусмотренных законом, например, для проведения аудитов, расследований, проверок и выдачи разрешений. Мы также можем раскрывать медицинскую информацию о Вас в случае возникновения чрезвычайной ситуации или в целях оказания помощи при бедствиях.

## **РАЗРЕШЕНИЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И РАСКРЫТИЯ ДАННЫХ В ДРУГИХ ЦЕЛЯХ**

Как описано выше, Ваша медицинская информация будет использоваться нами и раскрываться третьим лицам за пределами Cleveland Clinic в целях лечения, оплаты, деятельности в области

здравоохранения и в случаях, когда это потребуется или будет разрешено законом. Мы не будем использовать или раскрывать Вашу медицинскую информацию в других целях без Вашего письменного разрешения. Например, в большинстве случаев для использования и раскрытия психотерапевтических записей, использования и раскрытия медицинской информации для определенных целей маркетинга и раскрытия информации, которые представляют собой продажу медицинской информации, необходимо Ваше письменное разрешение. Такие виды использования и раскрытия Вашей медицинской информации будут производиться только с Вашего письменного разрешения. Вы можете отозвать разрешение в письменной форме в любое время, но мы не можем вернуть ту медицинскую информацию о Вас, которая уже была использована или раскрыта с Вашего разрешения.

Законы штатов Огайо, Флорида и Невада, а также федеральный закон могут требовать получение Вашего согласия на определенные виды раскрытия медицинской информации в отношении следующих данных: факт выполнения или результаты анализов на ВИЧ или диагностики СПИДа или болезней, связанных со СПИДом, результатов генетических анализов, лечения наркозависимости или алкоголизма, которое Вы получили в рамках программы лечения. Согласно закону штата Флорида Ваше согласие также требуется на раскрытие определенной информации о Вашем психическом здоровье из медицинской документации.

## **ВАШИ ПРАВА, КАСАЮЩИЕСЯ МЕДИЦИНСКОЙ ИНФОРМАЦИИ**

**Право на получение доступа к учетным записям.** Вы можете запросить выписку из учетных записей, которая представляет собой список юридических или физических лиц (кроме Вас), которым Клиника Кливленда раскрыла Вашу медицинскую информацию без Вашего письменного разрешения. Эта выписка не должна включать в себя раскрытие данных в целях лечения, оплаты, деятельности в области здравоохранения и некоторых других случаев раскрытия данных, не ограниченных законом. Ваш запрос на получение выписки о случаях раскрытия данных должен быть представлен в письменной форме, подписан и датирован. Он должен указывать период времени, в течение которого раскрывалась информация, а также объект Cleveland Clinic, на котором хранятся учетные записи, требуемые Вами. Мы не будем указывать раскрытие данных, сделанное ранее чем за шесть (6) лет до Вашего запроса. В Вашем запросе должно быть указано, в какой форме Вы хотите получить список (например, на бумаге или в электронном виде). Вы должны подать письменный запрос в отдел медицинской документации в больнице Cleveland Clinic или в учреждение, где хранятся записи.

### **Огайо, Невада, Уэстон и Канада.**

Корреспонденцию следует направлять на адрес отдела управления медицинской информацией: Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195.

### **Флорида.**

**Cleveland Clinic Indian River Hospital:** помощь может быть получена при обращении к менеджеру отдела управления медицинской информацией по телефону 772-567-4311, доб. 1104. Корреспонденцию следует направлять на адрес отдела управления медицинской информацией: 1000 36<sup>th</sup> Street, Vero Beach, FL 32960.

**Cleveland Clinic Martin Health:** помощь может быть получена при обращении в отдел управления медицинской информацией по телефону 772-223-5945, доб. 13070. Отдел управления медицинской информацией расположен по адресу: Cleveland Clinic Martin North Hospital, 200 S.E. Hospital Avenue, Stuart, FL. Корреспонденцию следует направлять: директору отдела управления медицинской информацией на адрес Cleveland Clinic Martin Health, P.O. Box 9010, Stuart, FL 34995.

Мы дадим Вам ответ в течение 60 дней. Мы выдадим Вам первый список в течение любого 12-месячного периода бесплатно, но мы будем взимать плату за все другие запросы об отчете в течение тех же 12 месяцев.

**Право на внесение поправок.** Если Вы думаете, что имеющаяся у нас Ваша медицинская информация является неверной или неполной, Вы имеете право попросить нас внести изменения в Вашу медицинскую документацию. Ваш запрос о внесении поправок должен быть представлен в письменной форме, подписан и датирован. В нем Вы должны указать те данные, которые Вы хотите изменить, обозначить учреждение Cleveland Clinic, в котором хранятся эти документы, и указать причину Вашего запроса. Мы можем отказать Вам в Вашем запросе. В этом случае мы укажем Вам причину отказа и объясним, какие действия Вы можете предпринять. Клиника Кливленда ответит Вам в течение 60 дней. Вы должны направить свой запрос в отдел управления медицинской информацией больницы или учреждения Cleveland Clinic, где хранятся документы, в которые Вы хотите внести поправки:

**Огайо, Невада, Уэстон и Канада.**

Корреспонденцию следует направлять на адрес отдела управления медицинской информацией: Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195.

**Флорида.**

**Cleveland Clinic Indian River Hospital:** помощь может быть получена при обращении к менеджеру отдела управления медицинской информацией по телефону 772-567-4311, доб. 1104. Корреспонденцию следует направлять на адрес отдела управления медицинской информацией: 1000 36<sup>th</sup> Street, Vero Beach, FL 32960.

**Cleveland Clinic Martin Health:** помощь может быть получена при обращении в отдел управления медицинской информацией по телефону 772-223-5945, доб. 13070. Отдел управления медицинской информацией расположен по адресу: Cleveland Clinic Martin North Hospital, 200 S.E. Hospital Avenue, Stuart, FL. Корреспонденцию следует направлять: директору отдела управления медицинской информацией на адрес Cleveland Clinic Martin Health, P.O. Box 9010, Stuart, FL 34995.

**Право на проверку и на получение выписки.** Вы имеете право на проверку и на получение выписки из Вашей заполненной медицинской документации, кроме тех случаев, когда Ваш врач считает, что выдача такой информации сможет причинить Вам вред. Вы можете не увидеть или не

получить копию данных, собранных для юридического разбирательства или определенные документы исследований во время проведения исследования. Ваш запрос на проверку или на получение копии документов должен быть представлен в письменной форме, подписан, датирован и отправлен в отдел управления медицинской информацией больницы Cleveland Clinic или того учреждения, где хранятся документы. Мы можем взимать плату за рассмотрение Вашего запроса. Если Ваш запрос о проверке или о получении копии записи был отвергнут учреждением Cleveland Clinic, Вы можете обжаловать отказ в письменном виде и отослать его в отдел Cleveland Clinic по соблюдению нормативных требований по следующему адресу: Compliance Office DD2, The Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195, США.

**Огайо, Невада, Уэстон и Канада.**

Корреспонденцию следует направлять на адрес отдела управления медицинской информацией: Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195.

**Флорида.**

**Cleveland Clinic Indian River Hospital:** помощь может быть получена при обращении к менеджеру отдела управления медицинской информацией по телефону 772-567-4311, доб. 1104. Корреспонденцию следует направлять на адрес отдела управления медицинской информацией: 1000 36<sup>th</sup> Street, Vero Beach, FL 32960.

**Cleveland Clinic Martin Health:** помощь может быть получена при обращении в отдел управления медицинской информацией по телефону 772-223-5945, доб. 13070. Отдел управления медицинской информацией расположен по адресу: Cleveland Clinic Martin North Hospital, 200 S.E. Hospital Avenue, Stuart, FL. Корреспонденцию следует направлять: директору отдела управления медицинской информацией на адрес Cleveland Clinic Martin Health, P.O. Box 9010, Stuart, FL 34995.

**Право на требование ограничений.** Вы имеете право потребовать от нас ограничить использование или раскрытие Вашей медицинской информации в целях лечения, осуществления платежей или деятельности, связанной с охраной здоровья, но это не значит, что мы дадим Вам согласие на это в большинстве случаев. Однако, если за какой-либо вид медицинских услуг Вы полностью берете все расходы на себя и просите нас ограничить раскрытие медицинской информации о Вас в программе страхования здоровья в рамках предоставления информации исключительно об этой услуге, мы согласимся сделать это при том условии, что раскрытие информации в программе страхования здоровья будет происходить с целью осуществления платежных операций в области здравоохранения, а также раскрытие такой информации не требуется по закону. Вы также можете попросить нас ограничить количество медицинской информации, которую мы используем или раскрываем о Вас тем, кто участвует в уходе за Вами или в его оплате, как, например, члены Вашей семьи или друзья. Опять же, мы не обязаны давать наше согласие.

Запрос на ограничение должен быть подписан и датирован, и Вы должны указать больницу или учреждение Cleveland Clinic, в котором хранится эта информация. В Вашем запросе также должна быть описана информация, выдачу которой Вы хотите

ограничить. Укажите, хотите ли Вы ограничить использование или раскрытие этой информации, или и то и другое, а также тех, кто не должен иметь доступ к этой ограниченной информации. Вы должны подать запрос в письменной форме в отдел управления медицинской информацией в больнице Cleveland Clinic или в учреждение, где хранится информация, выдачу которой Вы хотите ограничить. Мы дадим Вам знать, был ли одобрен Ваш запрос. В случае нашего согласия, мы выполним Вашу просьбу, за исключением тех ситуаций, когда указанная информация потребуется для проведения экстренного лечения.

**Огайо, Невада, Уэстон и Канада.**

Корреспонденцию следует направлять на адрес отдела управления медицинской информацией: Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195.

**Флорида.**

**Cleveland Clinic Indian River Hospital:** помощь может быть получена при обращении к менеджеру отдела управления медицинской информацией по телефону 772-567-4311, доб. 1104. Корреспонденцию следует направлять на адрес отдела управления медицинской информацией: 1000 36<sup>th</sup> Street, Vero Beach, FL 32960.

**Cleveland Clinic Martin Health:** помощь может быть получена при обращении в отдел управления медицинской информацией по телефону 772-223-5945, доб. 13070. Отдел управления медицинской информацией расположен по адресу: Cleveland Clinic Martin North Hospital, 200 S.E. Hospital Avenue, Stuart, FL. Корреспонденцию следует направлять: директору отдела управления медицинской информацией на адрес Cleveland Clinic Martin Health, P.O. Box 9010, Stuart, FL 34995.

**Право на запрос о предоставлении информации конфиденциального характера.** Вы имеете право требовать, чтобы мы сообщали Вам о Вашем здоровье определенным образом или в определенном месте. Например, Вы можете попросить, чтобы мы связывались с Вами только на работе или по почте. Ваш запрос на получение конфиденциальной информации должен быть представлен в письменной форме, подписан и датирован. В нем должна быть указана больница или учреждение Cleveland Clinic, сообщающее конфиденциальную информацию, а также способ и время связи с Вами. Вам не обязательно указывать причину Вашего запроса, и мы не станем спрашивать о ней. Вы должны направить письменный запрос в отдел управления медицинской информацией больницы или учреждения Cleveland Clinic, сообщающего конфиденциальную информацию. Мы постараемся удовлетворить все разумные просьбы.

**Огайо, Невада, Уэстон и Канада.**

Корреспонденцию следует направлять на адрес отдела управления медицинской информацией: Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195.

## Флорида.

**Cleveland Clinic Indian River Hospital:** помощь может быть получена при обращении к менеджеру отдела управления медицинской информацией по телефону 772-567-4311, доб. 1104. Корреспонденцию следует направлять на адрес отдела управления медицинской информацией: 1000 36<sup>th</sup> Street, Vero Beach, FL 32960.

**Cleveland Clinic Martin Health:** помощь может быть получена при обращении в отдел управления медицинской информацией по телефону 772-223-5945, доб. 13070. Отдел управления медицинской информацией расположен по адресу: Cleveland Clinic Martin North Hospital, 200 S.E. Hospital Avenue, Stuart, FL. Корреспонденцию следует направлять: директору отдела управления медицинской информацией на адрес Cleveland Clinic Martin Health, P.O. Box 9010, Stuart, FL 34995.

**Право на получение бумажной копии данного уведомления.** Вы имеете право на получение бумажной копии настоящего уведомления. Вы можете попросить нас предоставить Вам копию настоящего уведомления в любое время. Даже если Вы согласились получать это уведомление в электронном виде, Вы по-прежнему имеете право получить бумажную копию. Вы можете получить бумажную копию этого уведомления в любом из наших учреждений или позвонив в отдел Cleveland Clinic по соблюдению нормативных требований по телефону 216-444-1709 (бесплатный звонок 800-223-2273, доб. 41709). Вы также можете просмотреть это уведомление на нашем веб-сайте <https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practice>.

## **ЖАЛОБЫ**

Если Вы считаете, что Ваши права были нарушены, Вы можете подать жалобу в отдел Cleveland Clinic по соблюдению нормативных требований или секретарю Министерства здравоохранения и социальных служб США. Чтобы подать жалобу в Клинику Кливленда, Вы должны представить Вашу жалобу в письменном виде в отдел по соблюдению нормативных требований Compliance Office DD2, The Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44195, США. К Вам не будут применены какие-либо санкции за подачу жалобы.

## **ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В НАСТОЯЩЕЕ УВЕДОМЛЕНИЕ**

Клиника Кливленда может в любой момент внести изменения в настоящее уведомление. Любое изменение в уведомлении может касаться медицинской информации, которую мы уже имеем о Вас, а также любой информации о Вас, которую мы получим в будущем. Мы разместим копию действующего уведомления в каждом из наших учреждений и на нашем сайте:

<https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practices>.

## **ВОПРОСЫ**

Если у Вас есть вопросы по данному уведомлению, Вы можете позвонить в отдел Cleveland Clinic по соблюдению нормативных требований по тел. 216-444-1709 (бесплатный звонок 800-223-2273, доб. 41709). Актуальный список учреждений Cleveland Clinic можно найти на наших веб-сайтах по адресу <https://my.clevelandclinic.org/about/website/privacy-practice>



## Уведомление о соблюдении конфиденциальности

и <https://my.clevelandclinic.org/locations>, или его можно получить, позвонив в отдел Cleveland Clinic по соблюдению нормативных требований по телефону 216-444-1709 (бесплатный звонок 800-223-2273, доб. 41709).